

S105A - Food Guard Nilfisk **FOOD**



Ⓓ	Brugervejledning.....	3 - 6
Ⓔ	Directions for use.....	7 - 10
Ⓓ	Betriebsanleitung.....	11 - 14
Ⓕ	Mode d'emploi.....	15 - 18

Indhold

(DA)

1. Beskrivelse.....	3
2. Placering	3
3. Vandforsyning	3
3.1 Luftforsyning.....	3
4. Opsætning	3
5. Start	4
6. Kemiopløsning	4
7. Daglig brug.....	5
8. Vedligehold	5
9. Bemærkninger	5
10. Reervedele.....	19

Inhaltsverzeichnis

(DE)

1. Beschreibung	11
2. Anbringung.....	11
3. Wasserversorgung	11
3.1 Luftversorgung.....	11
4. Montage	11
5. Betrieb.....	12
6. Reinigungsmittelkonzentration.....	12
7. Täglicher Gebrauch	13
8. Instandhaltung	13
9. Bemerkungen.....	13
10. Ersatzteile.....	19

Contents

(EN)

1. Description	7
2. Location	7
3. Water supply	7
3.1 Air Supply.....	7
4. Mounting	7
5. Operation	8
6. Chemical solution.....	8
7. Daily Operation	9
8. Maintenance	9
9. Comments.....	9
10. Spare parts.....	19

Sommaire

(FR)

1. Description	15
2. Montage	15
3. Alimentation en eau	15
3.1 Utilisation de Air.....	15
4. Montage	15
5. Utilisation	16
6. Solution chimique.....	16
7. Utilisation au quotidien.....	17
8. Entretien.....	17
9. Commentaires.....	17
10. Pièces détachées.....	19

1. Beskrivelse

S105 er beregnet til skumrengøring og desinfektion ved vandværkstryk af mindre områder.

Anlægget er beregnet til anvendelse i rum med gulv afløb.

2. Placering

Anlægget skal placeres i et frostfrit rum.

Der skal være så meget frirum omkring anlægget, at det nemt kan betjenes.

3. Vandforsyning

Vandmængde:
25 l/min / 6,6 USG p.m.

Tryk:
2,5 - 5 bar / 250 - 500 kilopascal /
36 - 73 PSI.

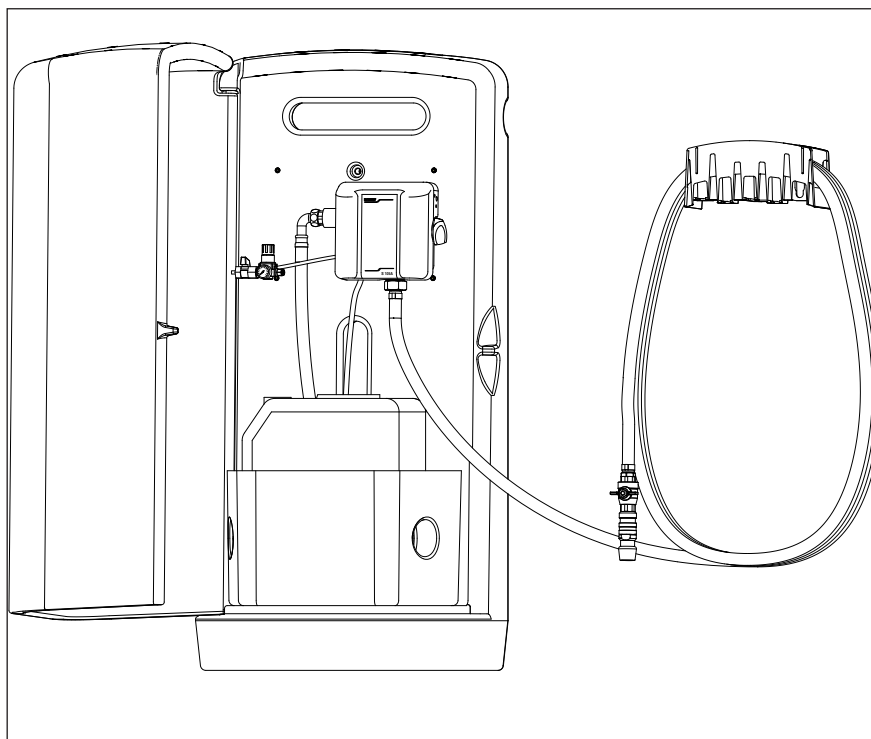
Max. temperatur:
60°C / 140°F

Tilslutning:
1/2" eller 3/4" udvendigt gevind.

Bemærk: En afspærringsventil skal være monteret på vandtilførslen umiddelbart før anlægget.

Det må forventes, at skumkvalitet og spuleeffekt forringes, hvis ikke kravene til vandforsyningen er opfyldt.

Vandhaner, blandingsbatterier m.v. kan have en begrænsende virkning på vandmængden. Hvis en/et af disse er placeret før anlægget, og vandmængden ikke er tilstrækkelig, kan det anbefales at udskifte den/det til en kugleventil. Udskiftningen skal udføres af en autoriseret VVS installatør.



3.1 Luftforsyning

Maks. luftforsyning:
3.5 bar / 350 kilopascal / 50 PSI.

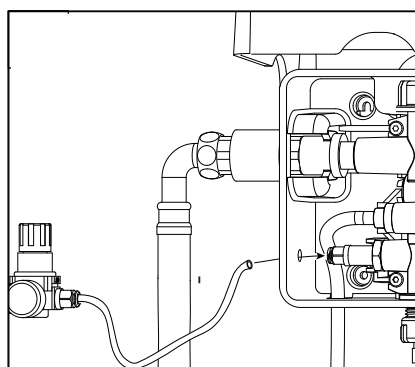
Tilslutning:
1/4" udvendigt rørgvind.

Dog bør trykket i luftforsyningen aldrig overstige trykket i vandforsyningen.

4. Opsætning

Den vedlagte luftafbryder med tilhørende regulering og manometer tilkobles eksisterende luftanlæg og forbindes til anlægget vha. Ø6 mm luftslange.

Vi anbefaler Dem at montere S105A anlægget indeni Ecolab Protect Junior sikkerhedsopbevaringsenhed.



5. Start

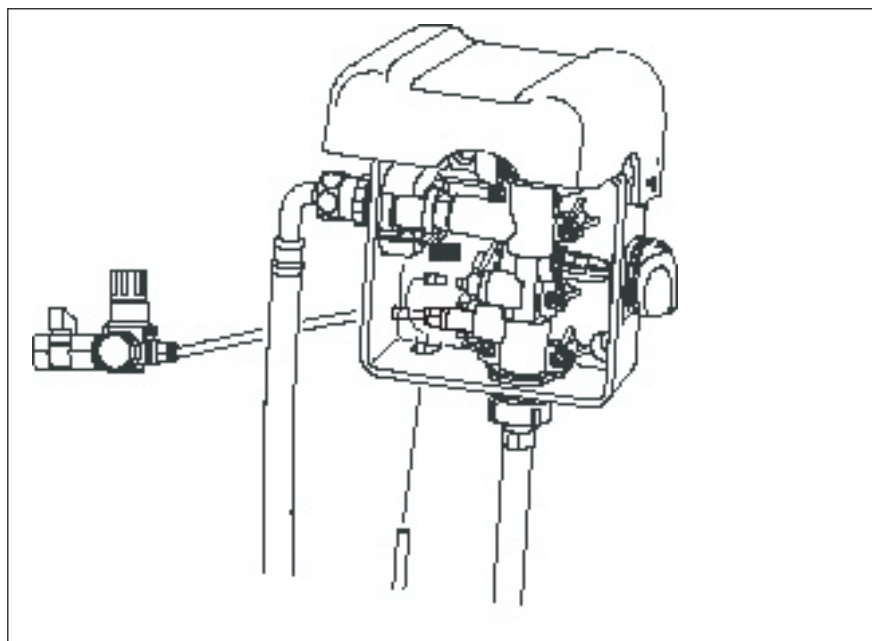
Før S105 tages i brug første gang udføres følgende:

Anlægget tilkobles vandtilførslen med den medfølgende tilgangsslange. Husk at montere filter mellem slange og anlæg. Afgangslangen og håndtaget skrues på.

Den rigtige kemibegrænserdysse vælges ud fra nedenstående skema og sættes i studsene på kemikontraventilen.

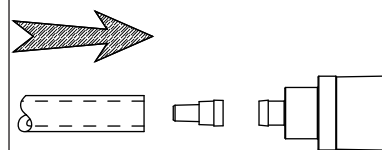
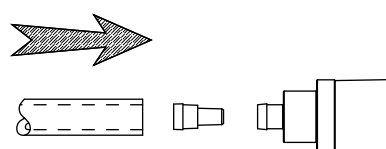
Kemislangen føres op igennem hullet i bunden af anlægget og ind over kemibegrænserdysen og studsen på kemikontraventilen.

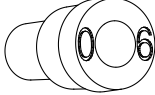


Isætning af kemibegrænserdysse



6. Kemiopløsning

Anbefalede producter



								
	%JUNIOR BLUE	%JUNIOR RED	%JUNIOR YELLOW	%JUNIOR BLACK	%JUNIOR BLUE	%JUNIOR RED	%JUNIOR YELLOW	%JUNIOR BLACK
Bore								
0.5								
0.6								
0.7								
0.8								
0.9								
1.1								
1.3								
1.5								

7. Daglig brug

S105 må kun anvendes af instrueret personale.

Anlægget bruges i henhold til instruktion.

Se evt. vejledning placeret under fronten på anlægget.

Vigtigt: For at sikre en problemfri anvendelse af anlægget, skal injektoren gennemskylles efter brug. Rester af sæber eller desinfek-

tionsmidler kan danne propper i injektoren, så den skal renses eller udskiftes.

Følgende procedure vil rense injektoren for sæbe og/eller desinfektionsrester:

1. Drej betjeningsknap til skumposition.
2. Fjern kemislangen fra sæbe-

dunken og kom den i en beholder med rent vand.

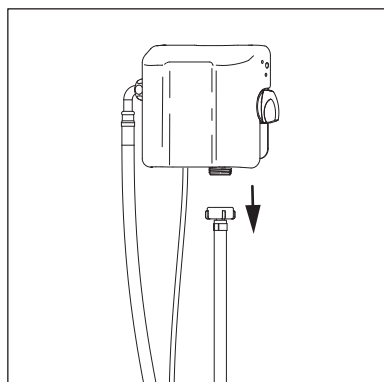
3. Aktiver spulehåndtaget, indtil der kommer rent vand ud af dysen (ca. 30 sek.).

Det kan anbefales at lukke for afspæringsventilen på vandtilførslen og kort åbne spulehåndtaget for at trykafleste anlægget efter brug.

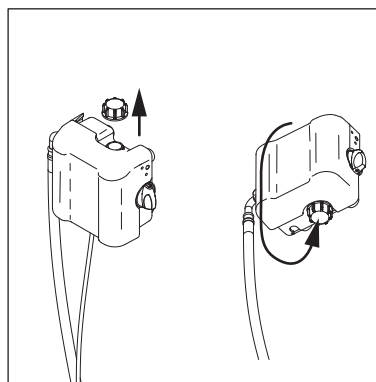
8. Vedligeholdelse

- Skyl trådvævet på Topjet-dysen efter hvert brug. Trådvævet kan afmonteres og afkalkes ved/efter behov.
- Rens og afkalk filteret, som er placeret mellem tilgangsslangen og anlægget, jævnligt.
- Afkalk anlægget jævnligt efter nedenstående anvisning.
- Slangeholderen kan vaskes i opvaskemaskine ved/efter behov.

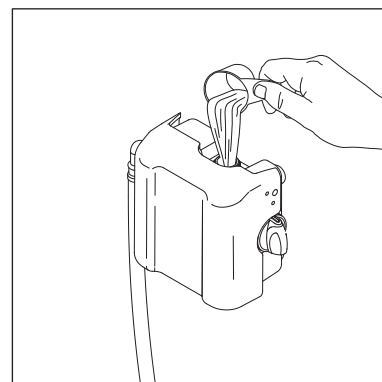
Afkalkningsprocedure



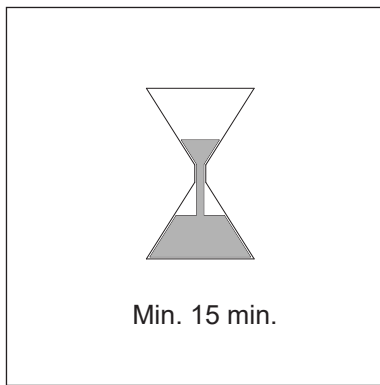
- Luk for vandtilførslen til anlægget.
- Sæt anlægget i spuleposition.
- Afmonter afgangsslangen.



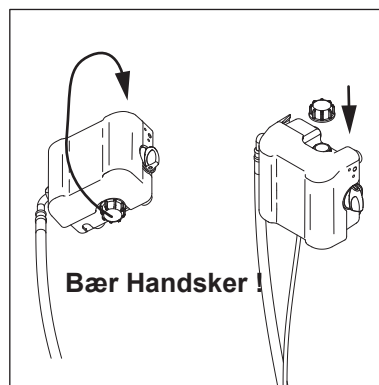
- Skru blændprop af i toppen af anlægget, skru den på i bunden.



- Påfyld 0,5 dl afkalkningsmiddel, brug evt. medfølgende målebæger.

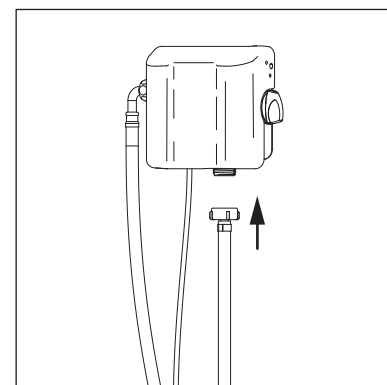


- Lad afkalkningsmiddel virke min. 15 minutter.
- Skru blændprop af i toppen af anlægget, skru den på i bunden.
- Påfyld 0,5 dl afkalkningsmiddel, brug evt. medfølgende måleSkru blændprop af i toppen af anlægget, skru den på i bunden.
- Påfyld 0,5 dl afkalkningsmiddel, brug evt. medfølgende måle



Flyt blændproppen op i toppen af anlægget.

NB: Husk at anvende handsker ved afskrining.



- Påmonter afgangsslangen og åbn for vandtilførslen.

1. Description

The S105A is especially suited for foam cleaning and disinfection using tap water in smaller areas. The unit is suited for use in rooms with floor drains.

2. Location

The S105A must be placed in a frost-free room only.

To ease the operation, leave as much free space as possible around the unit.

3. Water supply

Water quantity:
25 l/min. / 6.6 USG p.m.

Pressure:
2.5-5 bar / 250-500 kilopascal/36-73 PSI

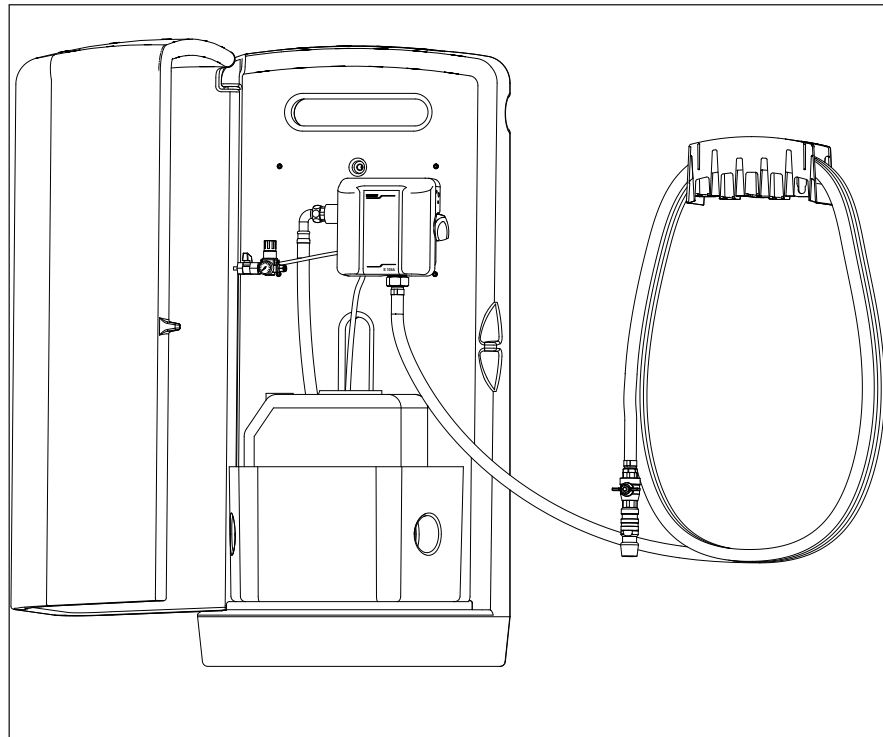
Max. temperature:
60°C/140°F

Connection:
1/2" or 3/4" external thread

Note: A closing valve must be mounted directly before the unit.

It must be expected that the foam quality and the rinsing effect will be reduced if the requirements to the water supply are not met.

Taps, mixing batteries etc. may have a limiting effect on the water quantity. If one of these are placed before the unit and the water quantity is not sufficient, it is recommended to replace it with a ball valve. The replacement should be carried out by an authorised plumber.



3.1 Air supply

Max. air supply:
3,5 bar / 350 kilopascal / 50 PSI.

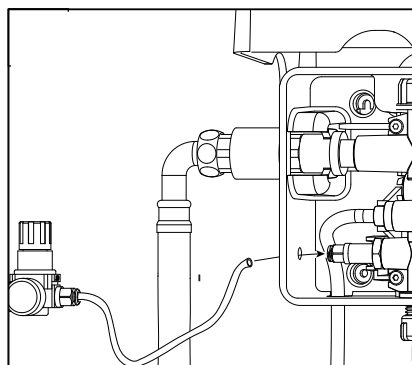
Connection:
1/4" external pipe thread.

Please make sure that the pressure of the air supply does not exceed the pressure of the water supply.

4. Mounting

Mount the included shut off valve for air with regulation and pressure gauge on the exiting air unit by means of a Ø6 mm air hose.

It is recommended to mount the S105A inside the Ecolab Protect Junior safe storage unit.



5. Operation

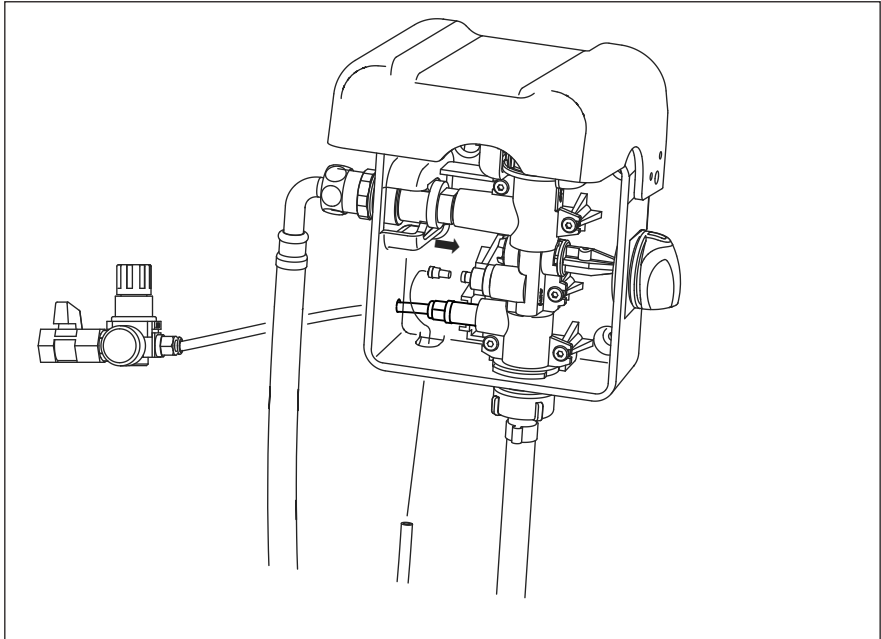
Before putting the S105A into operation, please follow the instructions below:

Connect the unit to the water supply using the enclosed inlet hose. Be aware that the filter is connected between hose and unit. Connect the outlet hose and the handle.

The correct chemical limiting nozzle is selected from the below table and connected to the hose coupling nipple of the chemical non-return valve.

The chemical hose is led through the hole of the unit and above the chemical limiting nozzle and the hose coupling nipple of the chemical non-return valve.

Mounting of chemical limiting nozzle



6. Chemical solution

Recommended Products								
	JUNIOR BLUE	JUNIOR RED	JUNIOR YELLOW	JUNIOR BLACK	JUNIOR BLUE	JUNIOR RED	JUNIOR YELLOW	JUNIOR BLACK
Bore	%	%	%	%	%	%	%	%
0.5								
0.6								
0.7								
0.8								
0.9								
1.1								
1.3								
1.5								

7. Daily Operation

The S105A must only be operated by authorised personnel and according to above instructions.

For further information please see instructions placed on the inside of the S105A front cover.

Important: In order to secure an unproblematic use of the S105/S105A, the injector must be thoroughly rinsed with clean water after use.

Residues of detergents and disinfectants may clog the injector, so it needs to be rinsed or replaced.

In order to remove detergent and/or disinfectant residues from the injector, please follow the instructions below:

1. Turn the operation button into

foam position.

2. Remove the chemical hose from the detergent can and place it in a can with clean water.

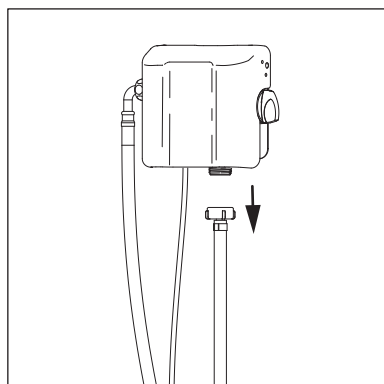
3. Activate the spray handle until clean water comes out of the nozzle (approx. 30 sec.)

We recommend you to close the closing valve on the water supply and shortly activate the spray handle to depressurize the system after use.

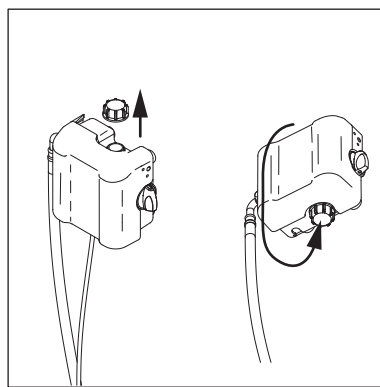
8. Maintenance

- After use always rinse the wire netting of the Topjet nozzle. The wire netting can be dismantled and descaled when required.
- The filter placed between the inlet hose and the unit must be rinsed and descaled at regular intervals.
- The unit must be descaled according to below instructions at regular intervals
- When required the wall hose storage can be cleaned in a dishwasher.

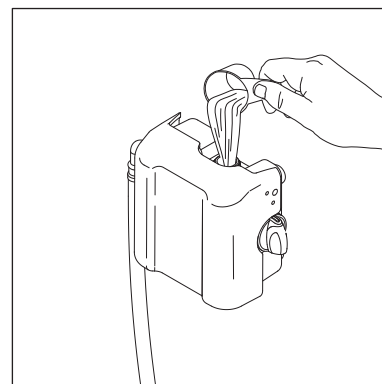
Descaling procedure



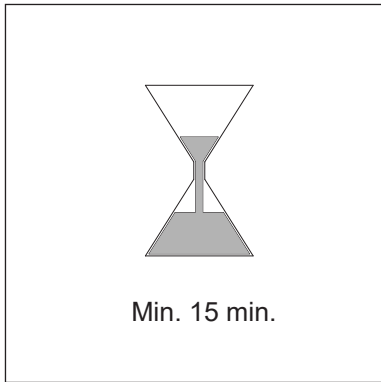
- Turn off the water supply to the unit.
- Set the unit in rinsing position.
- Dismount the outlet hose.



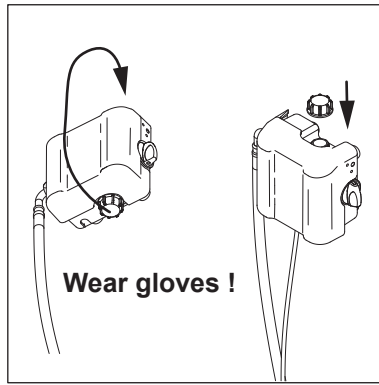
- Screw in the drain plug in the top of the unit. Screw it in the bottom.



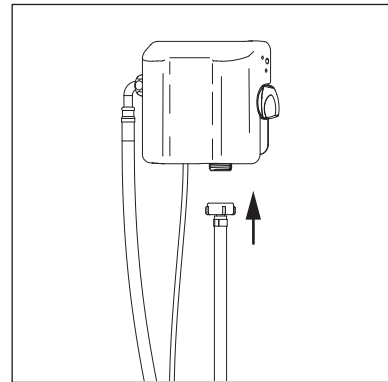
- Fill in 0,5 dl descaling fluid. Use the enclosed measuring cup.



- Leave the descaling fluid in the unit for min. 15 minutes.



- Move the drain plug to the top of the unit. Always remember to wear gloves.



- Connect the outlet hose and turn on the water.

1. Beschreibung

S105 ist für die Reinigung mit Schaum und Desinfektion von kleineren Gebieten bei Wasserwerkdruck bestimmt.
Die Anlage ist für Verwendung in Räumen mit einem Abfluß berechnet.

2. Anbringung

Die Anlage muss in einem frostfreien Raum angebracht werden.

Es muss so viel Freiraum rund um die Anlage sein, dass sie leicht zu bedienen ist.

3. Wasserversorgung

Wassermenge:
2,5 l/min / 6,6 USG p.m.

Druck:
2,5 - 5 bar / 250 - 500 kilopascal /
36 - 73 PSI.

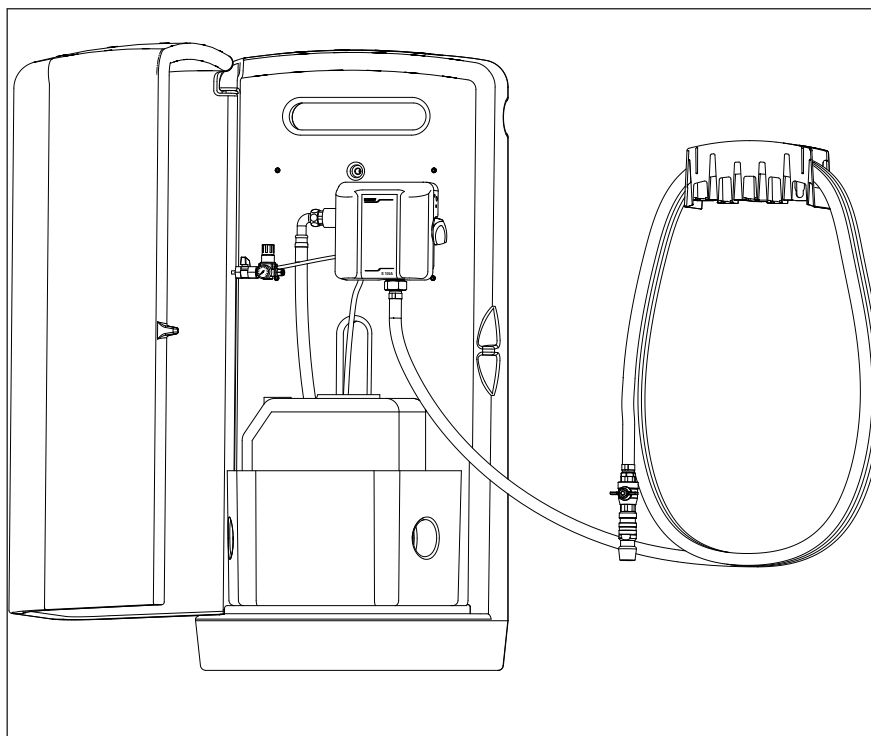
Max. Temperatur:
60°C / 140°F

Anschluß:
1/2" oder 3/4" Außengewinde.

Achtung: Ein Absperrventil muss auf der Wasserzufuhr unmittelbar vor der Anlage montiert sein.

Es muss erwartet werden, dass die Schaumqualität und die Spülleistung verringert werden, falls die Forderungen an die Wasserversorgung nicht nachgekommen worden sind.

Wasserhähne, Mischbatterien u.dgl. können eine begrenzende Wirkung auf die Wassermenge haben. Falls einer/eine von diesen vor der Anlage plaziert worden ist, und die Wassermenge nicht ausreichend ist, empfiehlt es sich ihn/sie durch ein Kugelventil zu ersetzen. Die Auswechslung muss von einem autorisierten Installateur vorgenommen werden.



3.1 Luftversorgung

Maks. Luftversorgung:
3.5 bar / 350 kilopascal / 50 PSI.

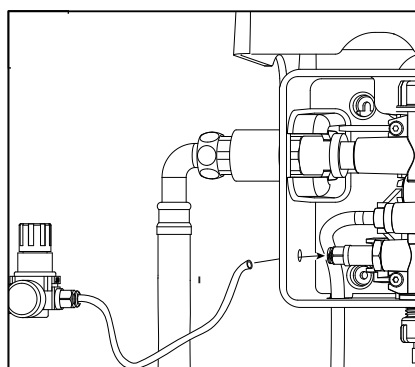
Anschluss:
1/4" Aussenrohrgewinde.

Der Druck in der Luftversorgung sollte nie den Druck in der Wasserversorgung übersteigen.

4. Montage

Das beigeschlossene Absperrventil für Luft mit dazugehörigem Regler und Manometer an die existierende Luftanlage anschliessen und mit der Anlage mittels eines Ø6 mm Luftschlauches verbinden.

Wir empfehlen Ihnen die S105A innen der Ecolab Protect Junior Sicherheitsaufbewahrungseinheit zu montieren.



5. Betrieb

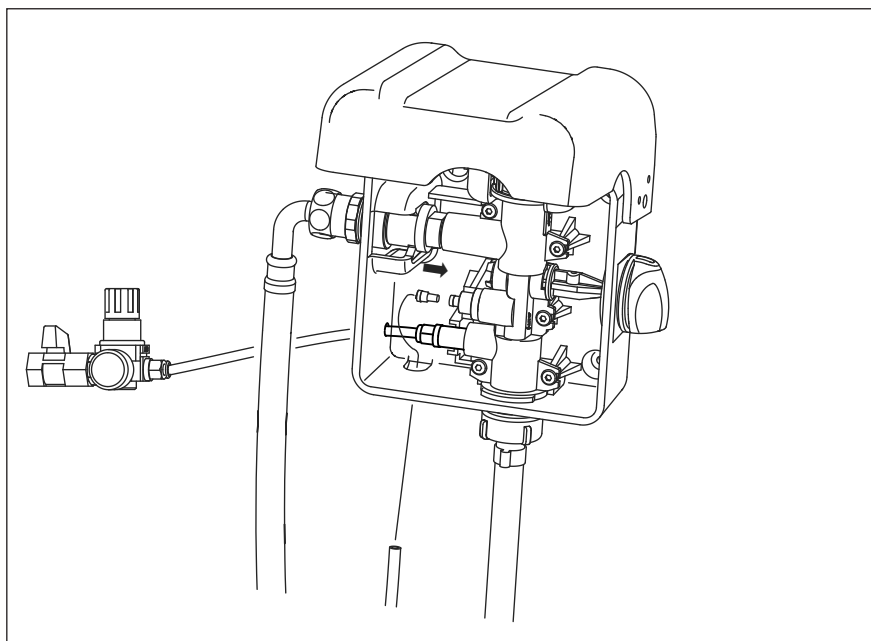
Vor der ersten Inbetriebnahme der S105, untenstehenden Anleitungen folgen:

Die Anlage mit der Wasserzufuhr mittels des beigefügten Wasser-schlauchs verbinden. Nicht vergessen ein Filter zwischen dem Schlauch und der Anlage zu montieren. Den Ablasschlauch und den Handgriff anschrauben.

Die korrekte Chemiebegrenzdüse aus dem untenstehenden Schema herauswählen und sie in den Stutzen des Rückschlagventils für Reinigungsmittel anbringen.

Den Reinigungsmittelschlauch durch das Loch im Boden der Anlage und über die Chemiebegrenzdüse und den Stutzen des Rückschlagventils für Reinigungsmittel führen.

Einsetzen der Chemiebegrenzdüse



6. Reinigungsmittelkonzentration

		Empfohlene Produkte							
		JUNIOR BLUE	JUNIOR RED	JUNIOR YELLOW	JUNIOR BLACK	JUNIOR BLUE	JUNIOR RED	JUNIOR YELLOW	JUNIOR BLACK
Bore									
0.5									
0.6									
0.7									
0.8									
0.9									
1.1									
1.3									
1.5									

7. Täglicher Gebrauch

S105 nur von instruiertem Personal bedienen lassen.

Die Anlage nur gemäss den Anleitungen verwenden.

Sehen Sie eventuell die Anleitung unter der Fronthaube der Anlage.

WICHTIG: Um eine problemlose Verwendung der Anlage zu sichern, muss der Injektor nach Gebrauch durchgespült werden.

Reste von Reinigungs- oder Desinfektionsmitteln können Verstopfungen im Injektor bilden, damit er gereinigt oder ausgewechselt werden muss.

Die untenstehende Prozedür befolgen, um den Injektor von Reinigungsmittel und/oder Desinfektionsmittelreste zu befreien:

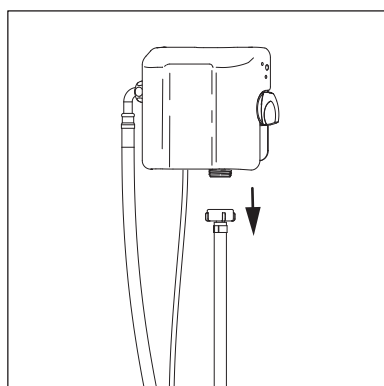
1. Den Bedienungsgriff in Schaumposition drehen.
2. Den Reinigungsmittelschlauch vom Reinigungsmittelbehälter entfernen und ihn in einem Eimer mit reinem Wasser anbringen.
3. Die Spritzpistole betätigen, bis reines Wasser aus der Düse heraustritt (ca. 30 Sek.).

Es empfiehlt sich, das Absperrventil der Wasserzufuhr zu schliessen und die Spritzpistole kurz zu betätigen, um die Anlage nach Gebrauch von Druck zu entlasten.

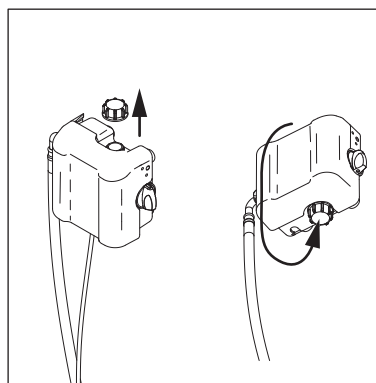
8. Instandhaltung

- Das Drahtgewebe der Topjet-Düse nach Gebrauch spülen. Das Drahtgewebe kann abmontiert und nach Bedarf entkalkt werden.
- Das Filter, das zwischen dem Wasserzufuhrschlauch und der Anlage montiert ist, häufig reinigen und entkalken.
- Die Anlage häufig gemäss der untenstehenden Anleitung entkalken.
- Die Haltevorrichtung für den Schlauch kann nach Bedarf in einer Spülmaschine gereinigt werden.

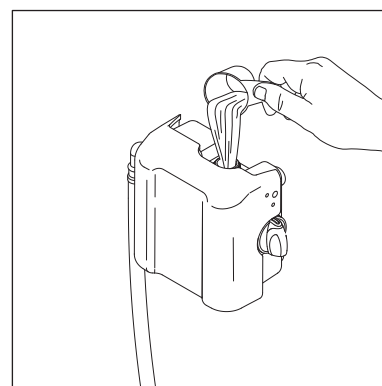
Entkalkungsprozedur



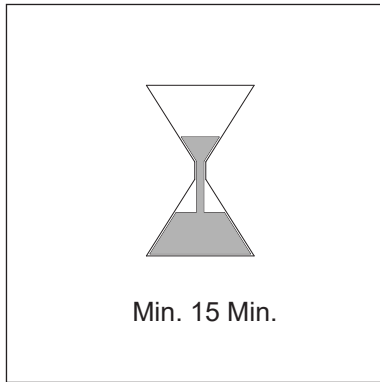
- Die Wasserzufuhr zur Anlage abdrehen.
- Die Anlage auf Spülposition einstellen.
- Den Ablassschlauch abmontieren.



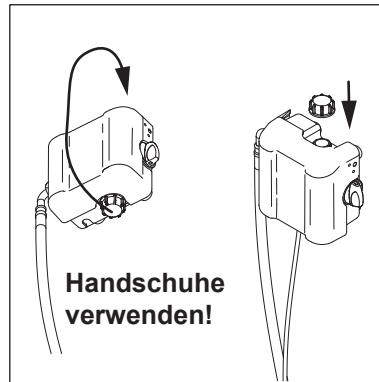
- Den Blindpfropfen oben auf der Anlage abschrauben und ihn im Boden aufschrauben.



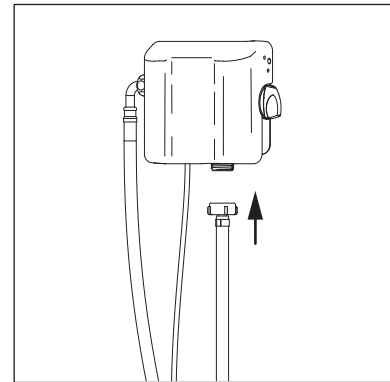
- 0,5 dl Entkalkungsmittel auffüllen. Eventuell den beigefügten Meßbecher verwenden.



- Das Entkalkungsmittel für min. 15 Minuten einwirken lassen.



- Den Blindpfropfen wieder oben auf der Anlage aufschrauben. ACHTUNG: Nicht vergessen Handschuhe bei der Abschraubung zu verwenden.



- Den Abflaßschlauch montieren und die Wasserzufuhr erlauben.

1. Description

L'unité S105 est spécialement conçue pour le nettoyage de mousse et la désinfection des petites zones à l'eau de robinet. L'unité est prévue pour être utilisée dans les zones dotées de siphons de sol. L'unité est certifiée VA/ETA (VA 3.14/14919).

2. Montage

L'unité S105 doit exclusivement être placée dans un local à l'abri du gel.

Afin d'en faciliter l'utilisation, prévoir un maximum d'espace libre autour de l'unité.

3. Alimentation en eau

Quantité d'eau :
25 l/min / 6.6 USG p.m.

Pression :
2,5-5 bar / 250-500 kPa / 36-73 PSI

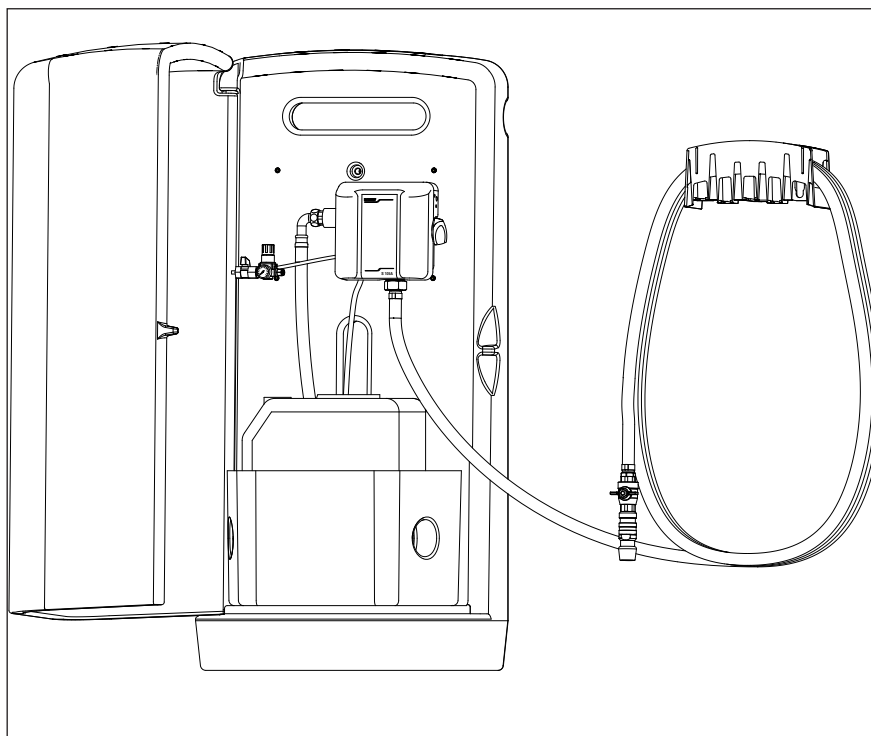
Température max. :
60° C/140° F

Raccord :
Filetage extérieur 1/2" ou 3/4".

Remarque : Un robinet d'arrêt doit être directement monté en amont de l'unité.

Si les conditions concernant l'alimentation en eau ne sont pas respectées, la qualité de la mousse et l'efficacité du rinçage risquent d'être réduites.

D'éventuels robinets, mitigeurs etc. peuvent également avoir un effet réducteur sur la quantité d'eau. Si un robinet ou un mitigeur etc. se trouve avant l'unité et que la quantité d'eau est insuffisante, il est recommandé de le remplacer par un clapet à bille. Le remplacement doit être effectué par un plombier autorisé.



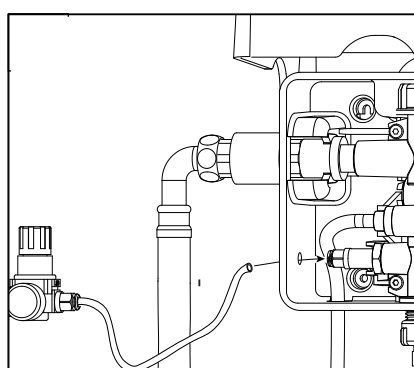
3.1 Alimentation d'air

Alimentation d'air maxi:
3,5 bar / 350 kilopascal / 50 PSI

Raccordement:
M1/4"
Assurez vous que la pression d'air ne soit pas supérieure à la pression d'eau.

4. Montage

Raccorder la vanne d'isolement et le régulateur d'air sur l'équipement en utilisant du tuyau d'air diam. 6 mm



5. Utilisation

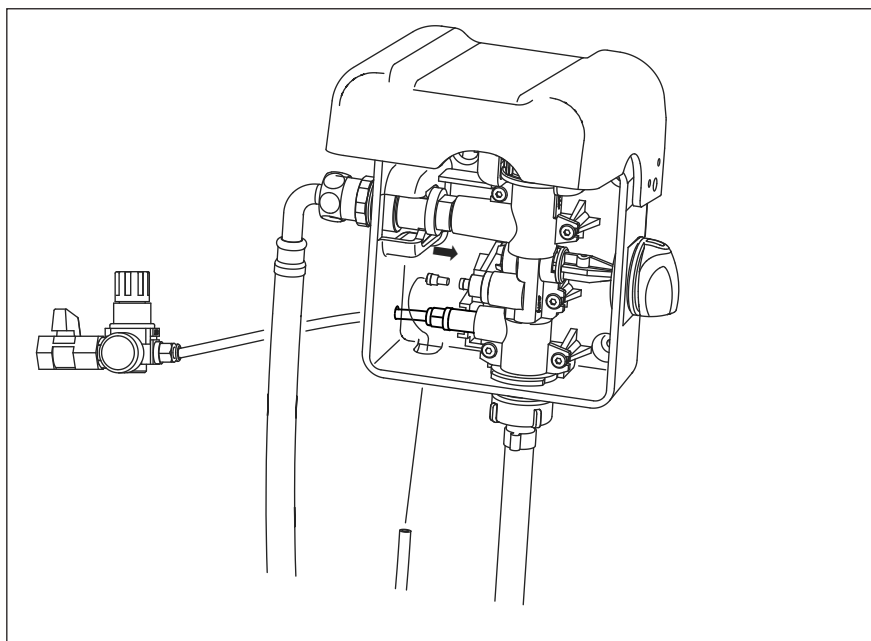
Procéder comme suit avant d'utiliser l'unité S105 :

Raccorder l'unité à l'alimentation en eau à l'aide du tuyau d'entrée livré. Il est à noter que le filtre est raccordé entre le tuyau et l'unité. Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau et la poignée.

Sélectionner la bonne buse de régulation du produit chimique dans le tableau ci-dessous et la raccorder au manchon de raccord du clapet de retenue du produit chimique.

Le tuyau du produit chimique traverse l'orifice de l'unité et passe au-dessus de la buse de régulation et du manchon de raccord du clapet de retenue.

Montage de la buse de régulation du produit chimique



6. Solution chimique

Recommended Products								
	JUNIOR BLUE	JUNIOR RED	JUNIOR YELLOW	JUNIOR BLACK	JUNIOR BLUE	JUNIOR RED	JUNIOR YELLOW	JUNIOR BLACK
Bore	%	%	%	%	%	%	%	%
0.5								
0.6								
0.7								
0.8								
0.9								
1.1								
1.3								
1.5								

7. Utilisation au quotidien

L'unité S105 doit uniquement être utilisée par du personnel autorisé et conformément aux instructions ci-dessus.

Pour de plus amples informations, voir les instructions indiquées à l'intérieur de la face avant de l'unité S105.

Important ! Afin de garantir le bon fonctionnement de l'unité S105, l'injecteur doit être entièrement rincé à l'eau claire après utilisation.

Des résidus de détergent et de désinfectant peuvent obstruer l'injecteur qui doit donc être rincé ou remplacé.

Procéder comme suit pour enlever les résidus de détergent et/ou désinfectant de l'injecteur :

1. Tourner le bouton de commande en position mousse.
2. Enlever le tuyau du produit chimique du récipient à détergent et le placer dans un récipient d'eau claire.

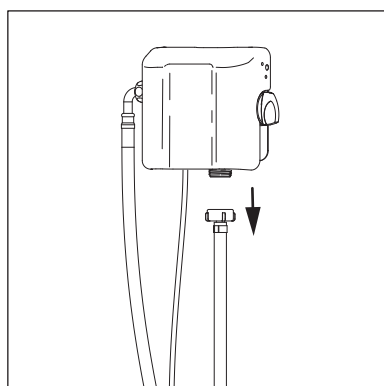
3. Activer la poignée de vaporisation jusqu'à ce que de l'eau claire sorte de la buse (env. 30 sec).

Il est recommandé de fermer le robinet d'arrêt de l'arrivée d'eau et d'activer brièvement la poignée de vaporisation pour dépressuriser le système après son utilisation.

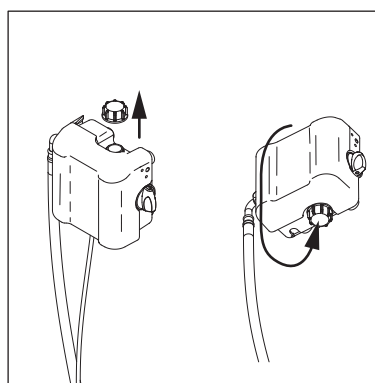
8. Entretien

- Toujours rincer le grillage de la buse Topjet après utilisation. Au besoin, le grillage peut être démonté et détartré.
- Le filtre situé entre le tuyau d'entrée et l'unité doit être rincé et détartré à intervalles réguliers.
- L'unité doit être détartrée à intervalles réguliers conformément aux instructions ci-après.
- Au besoin, le support mural de rangement du tuyau peut être nettoyé au lave-vaisselle.

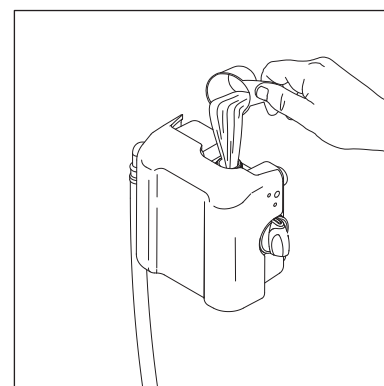
Procédure de détartrage



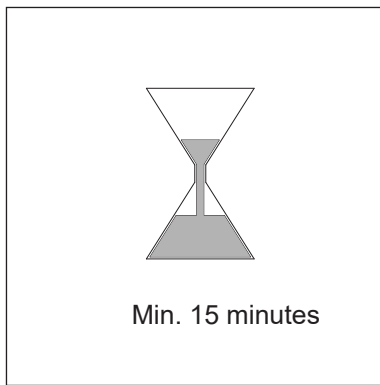
- Couper l'arrivée d'eau de l'unité.
- Régler l'unité en position de rinçage.
- Démontez le tuyau d'évacuation.



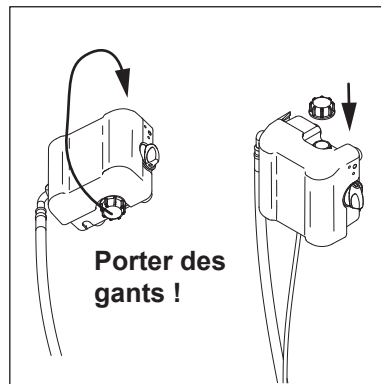
- Dévisser le bouchon de purge situé au sommet de l'unité. Le visser en bas.



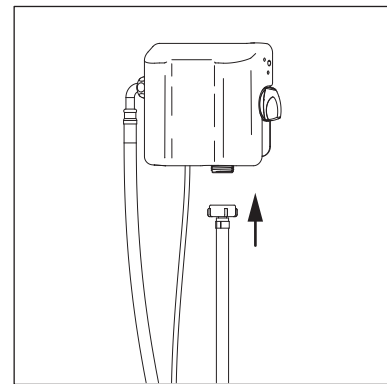
- Remplir 0,5 dl de produit de détartrage. Utiliser le verre gradué livré.



- Laisser le produit de détartrage dans l'unité pendant au moins quinze minutes.

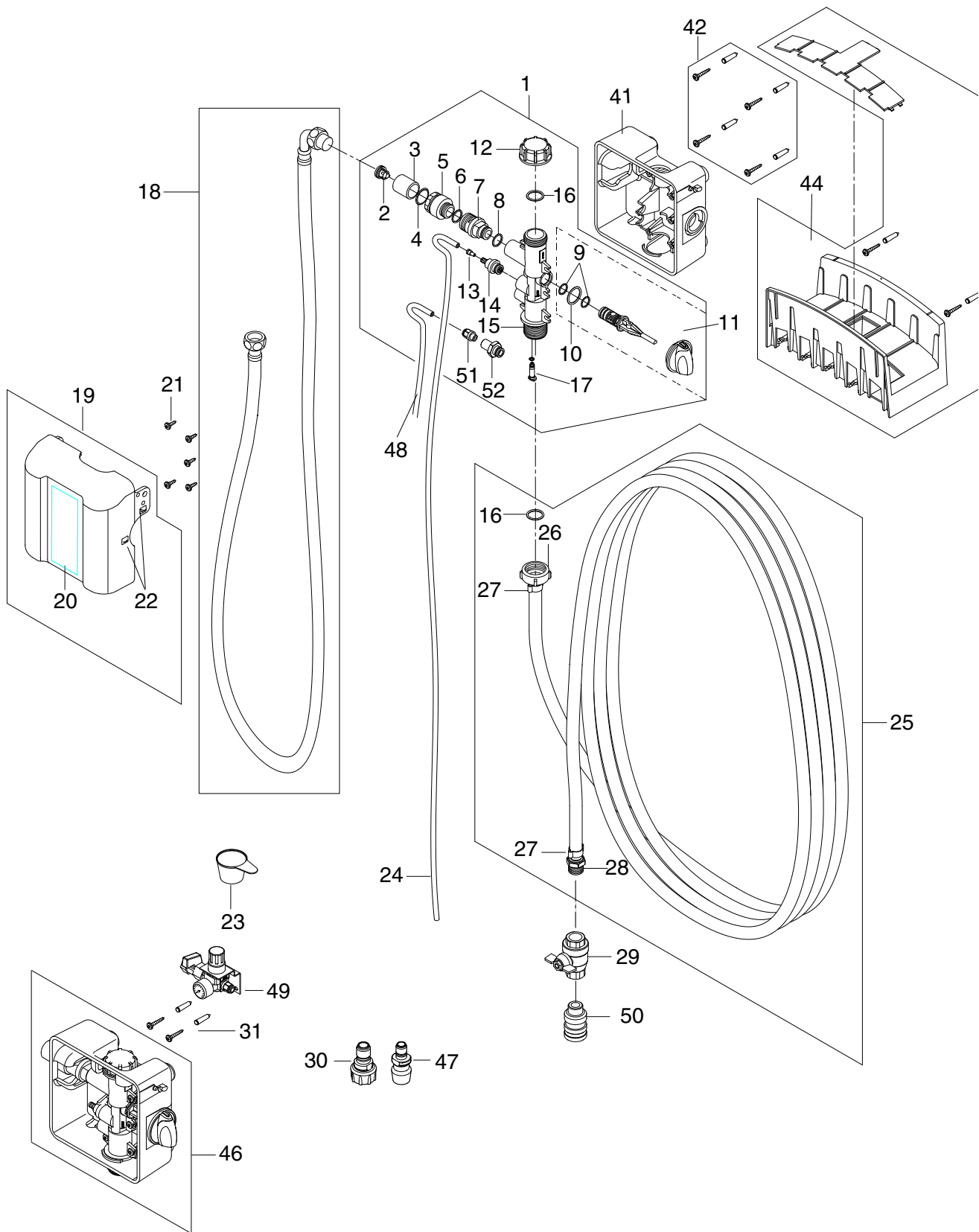


- Replacer le bouchon de purge au sommet de l'unité. Toujours porter des gants.



- Raccorder le tuyau d'évacuation et enclencher l'arrivée d'eau.

Reservele / Spare Parts / Ersatzteile / Pièces détachées



Pos.	No.	Description	Bezeichnung	Désignation	Betegnelse	S105 A
1	0646112	Block, komplett	Block, kompl.	Bloc, compl.	Blok, komplet	1
2	0608159	Non-return valve	Rückschlagventil	Clapet anti-retour	Kontraventil	1
3	0608177	Union connection 3/4	Nippelrohr	Tube raccord coupe	Nippelrør 3/4	1
4	3001237	Gasket	Dichtung	Joint	Pakning	1
5	0608125	Vacuum valve	Vacuumventil	Soupape à vide	Vacuumventil	1
6	0635042	Gasket	Dichtung	Joint	Pakning	1
7	0646103	Housing f. non-return valve	Gehäuse f. Rückschlagventil	Carter p. clapet anti-retour	Hus for Kontraventil	1
8	0635068	O-Ring	O-Ring	Anneau en O	O-Ring	1
9	0635046	O-Ring	O-Ring	Anneau en O	O-Ring	1
10	0635040	O-Ring	O-Ring	Anneau en O	O-Ring	1
11	0670052	Changeover axel	Schaltung axel	Axel de changement	Omskifteraksel	1
12	0602050	Hole plug	Verschlusspfropfen	Bouchon	Blændprop	1
13	0646105	Chemical limiter	Chemiebegrenzer	Limiteur, chimie	Kemibegrænser	1
14	0646050	Socket	Stutzen	Raccord	Kemistuds	1
15	0646112	Block	Block	Bloc	Blok	1
16	0635043	Gasket	Dichtung	Joint	Pakning	2
17	0664106	Injector insert	Injektoreinsatz	Garniture, injecteur	Injektorindsats	1
18	0609177	Hose, inlet	Schlauch, einlaß	Tuyau flexible, entrée	Slange, tilgang	1
19	0606531	Cabinet front	Haube, vorderteil	Capot, avant	Kabinet, front	1
20	110003531	Label S 105	Aufkleber S105	Autocollant S105	Label S 105	1
21	0602092	Screw	Schraube	Vis	Skrue PT	5
22	0611122	Label for adjusting knob	Aufkleber f. Drehschalter	Autocollant p. interrupteur	Labels for drejeknap	1
23	0607751	Measuring beaker	Messbecher	Gobelet à mesurer	Målebæger	1
24	0609130	Chemical hose	Chemieschlauch	Tuyau flexibel, chimie	Kemislange	1
25	110000263	Hose, komplett 12m	Schlauch, kompl. 12m	Tuyau flexible compl. 12m	Slange komplet 12m	1
26	0608181	Union nut	Überwurfmutter	Ecrou	Omløber	1
27	603803	Hose clips	Schelle	Collier	Spændebånd	2
28	0608161	Socket	Stutzen	Raccord	Studs	1
29	0608158	Spray handle	Sprühhandgriff	Poignée gâchette	Spulehåndtag	1
30	0614163	Spray nozzle, compl.	Sprühdüse, kompl.	Buse, compl.	Spuledyse, komplet	1
31	0602092	Kit, screws	Satz, Schrauben	Kit, vis	Sæt, skruer	1
41	0646111	Cabinet, rear part	Haube, hinterteil	Capot, partie de derrière	Kabinet, bagpart	1
42	0607744	Kit , screws	Satz, Schrauben	Kit, vis	Sæt, skruer	1
44	6411928	Wall rack	Wandgestell	Support mural	Vægophæng	1
46	0646053	Foam box without accessories	Schaumbox ohne Zubehör	Box mousse sans accessoires	Skumboks uden tilbehør	x
47	440500	Foam nozzle	Schaumdüse	Buse de la mousse	Skumdyse	1
48	0607821	Air hose 3m	Luftschlauch 3m	Chambre à air 3m	Luftslange 3m	1
49	0607822	Air parts	Luftteilen	Pièces d'air	Luftdele	1
50	0607752	Quick coupling	Schnellkupplung	Raccord rapide	Lynkobling	1
51	359300	Push-in fittings	Steckverbinder	Raccord rapide	Lynfitting	1
52	0646054	Closing valve	Absperrventil	Vanne à fermeture	Afspæringsventil	1

